

客家文化研究丛书

1

客家

黄贤强 主编

走进客家社会

田野考察、文化研究

客家文化研究丛书 1

客家

黄贤强 主编

走进客家社会

田野考察、文化研究



走进客家社会

田野考察、文化研究



八方文化创作室

- | | |
|---------|---|
| 主 编 | 黄贤强 |
| 企划编辑 | 潘国驹 |
| 责任编辑 | 冯婉明 |
| 封面/内页设计 | 何美娇 |
| 排 版 | 李丽芳 |
| 出 版 | 新加坡国立大学中文系
Level 3, Shaw Foundation Building
5 Arts Link, Singapore 117570

新加坡茶阳（大埔）会馆
客家文化研究室
29 Lorong 22 Geylang
Singapore 398686

八方文化创作室
(世界科技出版公司之附属机构)
5 Toh Tuck Link, Singapore 596224
www.globalpublishing.com.sg |
| 发 行 | 八方文化创作室 |
| 联 络 | 65-6466 5775
chpub@wspc.com |
| 印 刷 | World Scientific Printers |
| 初 版 | 2012年3月 |
| 国际书号 | 978-981-4343-22-0 |
| 定 价 | S\$20 |
| 版权所有 | ©2012 新加坡国立大学中文系
八方文化创作室 |

版权所有 翻印必究

客家文化研究丛书

总主编

黄贤强 新加坡国立大学中文系

何炳彪 新加坡茶阳（大埔）会馆

编辑顾问

陈春声 中山大学副校长

房学嘉 嘉应学院客家研究院院长

萧新煌 中央研究院社会学研究所所长

颜清煌 澳洲阿德莱德大学兼任讲座教授

张维安 清华大学人文社会学院院长

编辑委员会委员

容世诚 新加坡国立大学中文系副教授、系主任

黄贤强 新加坡国立大学中文系副教授、前系主任

刘智评 新加坡茶阳（大埔）会馆会长

何炳彪 新加坡茶阳（大埔）会馆客家文化研究室主任

丛书总序

新加坡自从1819年由英国人开埠以来，即有客家人移居岛上，为新加坡的发展和建设作出贡献。早在1822年，应和会馆和惠州会馆便成立。茶阳会馆则于1857年成立。此后，其他多所客属会馆也相继诞生，1929年南洋客属总会正式组成。目前新加坡有二十余所乡亲和宗亲（即地缘和血缘）客属会馆。

会馆是东南亚地区华人族群的重要组织机构。各方言群或族群成立会馆，最初的目的主要是团结族群力量，协力在当地安身立业。由于殖民地时代英国殖民政府的特殊管理政策，新加坡华族会馆发展成为照顾同乡邑人之生、老、病、死各个环节的一个完整的安全网络，同时也是亲情、乡情和事业的联系和信用网络。1965年新加坡独立建国后，政治的大环境改变，华族会馆除了继续扮演联络会员情谊的角色外，也逐渐集中力量推动和发扬华族文化和传统。

尽管华族会馆在新加坡近二百年的历史发展过程中扮演重要的角色，但学界有关新加坡华族会馆的研究起步相当晚。以客家族群文化相关的研究和学术活动而言，1960年代才有专门讨论新加坡客家专题的学术论文，¹ 1996年新加坡才第一次举办国际性的客家学术会议——第三届国际客家学研讨会，2007年才有第一部通论新加坡客家的专书《新加坡客家》的出版。同年，新加坡国立大学中文系（简称国大中文系）成立东南亚华人研究群，其中客家研究是这个研究群的主要研究课题之一。这些年来，在国大中文系的推动

¹ 有关新加坡客家研究的综述，参阅黄贤强、高源〈新加坡客家研究综述〉，黄贤强主编《新加坡客家》（桂林：广西师范大学出版社，2007），页3-10。



下，系上教授、博士和硕士生不断推出客家研究成果，新加坡的客家研究已小有成绩。

国大中文系成功推动客家学的研究，除了系上师生的努力外，还要归功于新加坡客属会馆的支持。它们协助提供会馆档案和资料供学者使用，接受口述历史访问，使学者研究有所依据。同样难能可贵的是，新加坡的客属会馆，尤其是新加坡茶阳（大埔）会馆和南洋客属总会曾多次与国大中文系联办或协办学术研讨会。同时，它们也积极赞助学术文化活动，为推动新加坡客家研究作出了重大贡献。

2012年开始，新加坡国立大学中文系与新加坡茶阳（大埔）会馆客家文化研究室进一步合作，推出《客家文化研究丛书》，计划每年出版一至两部客家学术和文化专书，为新加坡客家研究的长期发展，奠下扎实和坚固的基础。这套丛书的联合出版单位，除了国大中文系和茶阳（大埔）会馆客家文化研究室外，还有世界科技出版公司属下的八方文化创作室，它为这套丛书布置海内外的发行网络，让更多的学者和读者分享客家学术文化研究的成果。

客家研究作为华人族群研究的一部分，我们不会只停留在客家族群文化的研究而已，最终的目标是要进一步研究各族群的异同和互动关系，以更广和更高的视野研究族群和社会的关系，以及族群文化对孕育国家社会文化的贡献。但要进行各族群的深入比较研究之前，各个族群的研究一定要达到相当的水平并具备一定的研究成果。新加坡客家研究虽然已经有了起步，但瞻望未来，任重道远。本客家文化研究丛书的出版，就是朝向深化客家文化研究和华人族群文化研究的一个重要里程碑。

黄贤强 何炳彪

“客家文化研究”丛书总主编

2012年2月10日

代序

新加坡茶阳（大埔）会馆自设立“客家文化研究室”以来，在前会长杨双标，前会长、现任第一副会长蓝正厚和现任会长刘智评及董事们的鼎力支持之下，很欣慰在推动和传播客家文化工作上，取得了一些成绩和口碑。

在很长的一段时间里，很多人都对“客家”很是好奇，很想掀开它的神秘面纱，透视“客家本色”，看清这个没有地域的族群的面貌。于是，世界各地的学者专家，从不同的视角、不同的观点来剖析它，认识它。“客家学”就在这样不知不觉间产生了。

客家作为中国八大民系之一，它的确经历了一段段艰辛的、饱含血泪和尝尽沧桑的迁徙之路，在可以落脚的地方，生根、演变发展。在这个历程当中，难免会跟一些当地的住民发生矛盾和摩擦，当然，也跟一些当地的住民取得了谅解，互相融合，和睦共处。于是，客家人“处处是家”的特点，形成了客家文化多元化的特色。

我们身为客家的一份子，坦白的说，也不一定真正和完全了解自己的文化，特别是处于多元种族和高科技发展的社会，在大时代巨轮的滚动下，瞬息万变，还能保留“纯种”的民族文化，似乎是不大可能了。显然的，展现在族群文化面前的是一条崎岖蜿蜒的不平之路啊！

那么，我们就这样让大时代的潮流来冲击、洗刷和淹没吗？

当年，我毅然肩负起设立“客家文化研究室”的重任，不是狂妄自大，自不量力，而是认识到我是客家的一份子，当我能够尽



点力量的时候，我能够默然站在一边，无动于衷，徒呼负负吗？何况我非常坚信还有许多有识之士也必然有这样的理念，愿意指导我们、协助我们、支持我们，共同发扬客家优秀文化。

多年来，我们获得不少大专学府、学者专家和热爱客家文化人士的鼓励，给了我们前进的动力。特别要强调的是，我们很荣幸能与新加坡国立大学中文系合作，黄贤强副教授更付出了不少心血，使我们在推动和传播客家文化工作上向前跨越了一小步，他们居功至伟，我们由衷的感谢他们！

我们合作出版这套丛书，就是提供一个平台给研究者，展现他们耕耘的成果，共同奏起美丽的乐章。让他们在强调国际化的潮流下，为客家文化绽放异彩，这是我们共同的目标和理想。

最后，请允许我引用一句话：“我们只是希望，让世人了解客家、读懂客家；让客家精神走向世界，走向未来。”¹ 让我们互相勉励、共同努力吧！

何炳彪

新加坡茶阳（大埔）会馆
客家文化研究室主任

¹引文见：梅州市中国客家博物馆《客家文博·卷首语》，总第二期（2011年2月）。

导论

黄贤强

古人云：“读万卷书，不如行万里路”，自有其道理。2010年夏季，新加坡国立大学中文系师生一行九人，带着欲亲身目睹客家原乡社会面貌和文化风华的心情，风尘仆仆地到粤、闽两省客家地区考察。十一天内行经上千公里路，双足踏过十多个客家城镇和乡村，完成走进客家原乡社会的目的。

本书的缘起，就是来自这次考察活动的记录、感触、反思和研究。全书有三大部分。第一部是田野考察随笔，以轻松、自然、感性的话语将所见所闻呈现出来。开首第一篇陈雪薇的回顾综述将整个考察行程以图文并茂的方式作了一番追忆，并以她一贯优美的文学词藻，为这趟考察活动，添加浪漫的色彩。李恒俊则从客家原乡的“山与水”、“冷与热”、“山野之根”来关注客家地区的行、住和食。他最后写道：“想必有一天，我会再次背上行囊，独自一人再来看客家的山和水，在百年的建筑 and 美食中陶醉。”那是多么豪迈的誓言。

客家妹张玮纓第一次踏上祖先故地，饱览之余，满载而归的，不仅是客家土产，还有“对自己的根（客家人）的认识和无限的情怀。”北方来的新移民王颖在新加坡求学多年，这趟祖国之行来到陌生的华南。在这片客家先民耕耘的土地上，行走于现代城市和山林乡里之间，如梦如幻，有种时光交错之感。踏上归途时刻，她想将那里触碰过的一切——带走，却发现原来什么也装不下，“只是



那古屋、古庙、古街、古巷在现代文明中碰撞出的青花瓷，依然留在心里，幽幽的闪着光——何需带走，也不必留下，这里是客，这里也是家……”。有志服务教育界的曾秀雯，此行的一个收获是采访了大埔县教育局的长官，了解到山区内地办学的困难，以及海外华人对当地学校建设和发展的贡献。因此，第一部分的文章，除了充满感性的思绪外，也不乏知性的理解。

本书的第二部，是有关客家社会文化研究的篇章。其内容并不一定全然与田野考察有关，但文章主题大多数是由于这次考察的直接或间接启发而成，并依学术文章的规范创作而成。背负着新加坡国立大学中文系田野考察团的名誉，考察成果不能仅限于感性的随笔文章，而是有责任为深化新加坡客家研究的学术内涵作出实质的贡献。第二部分的文章，就是参与者在有限的时间内完成的论文。

在〈客家人与新加坡中药业的早期发展〉一文中，相对于一般人笼统地认为战前客家人垄断了中药行业，李恒俊考证了迟至1920年代末客家人才确定在中药业占有非常高的比例。客家人不只累积中药行的特殊知识、技术和经验，也垄断了中药批发市场。这篇文章还有一个特点，就是从医疗社会史的角度出发，认为当时的华人因各种因素，比较信赖中医中药。而中医医疗体系的完备——从慈善医院和中医诊所的普遍到现场亲切的把脉看诊和配方取药，也强化了华人对中医中药的信赖，进而促使战前中药业持续不断的发展。

李秀萍的〈从梅州泮坑公王庙看客家地区的三山国王信仰〉一文，就源自于广东揭西河婆地区的三山国王信仰，如何传播到梅州客家地区并转化为公王信仰，作了逻辑性的论析。所谓三山，是指位于粤东潮州、梅州和惠州交界处的三座山——巾山、明山和独山。在客家民间信仰中，历来就有奉祀三山国王的信仰。据统计，客家原乡地区三山国王庙多达一百多座。作者利用这次的田野行

程，亲临梅州泮坑公王庙考察，再配合文献资料的论证，发现梅州地区的三山国王信仰经过本土化洗礼，从原本的山神信仰演变为维持治安和保护水源的“公王”地方神信仰，是包含一定的族群意识、乡土观念和历史文化内涵的产物。

接下来的两篇文章都与客家传统民居有关，但从不同的角度切入。一谈到客家民居建筑，就会联想到客家土楼和围龙屋。这次的田野行程，的确考察了不少围龙屋和土楼，尤其是华侨富商在家乡兴建作为光宗耀祖的围龙屋。朱星威的〈闽西客家土楼与粤东围龙屋〉介绍了此两类客家民居的各自特点和分布，特别强调客观社会 and 环境的差异、国家和地方的控制权力的变数、以及位处客家聚集区的边缘或中心的安全指数，都是导致客家土楼式的民居比较集中在闽西的客家聚居之边缘地带，而围龙屋式的民居则集中出现在粤东的客家聚集之中心地带。庄舒雯的〈客家传统民居之真实性体验——中国闽、粤地区的考察〉则以“环境场景”（setting）作为切入点，根据粤闽客家民居的考察所得，依时空异置的对照程度，讨论几种类型的“真实性”体验。而真实性（authenticity）是评估文化与自然遗产保护，以及文化观光品质的一个重要指标。

与文化遗产保护及文化观光推广有关的是文化产业的开发。王颖的〈客家文化商品的开发〉着眼于传承文化与发展经济的双赢策略。她的文章建议透过现代化的创意及美学重新设计生产、包装行销客家菜、客家擂茶、工艺品、生活用品和文化产品等，并将这些文化商品作为延续和推广客家文化的载体。张玮纓的〈浅谈客家歌谣和歌曲〉是从田野考察中在客家歌谣方面的收获，谈起她对新马地区客家歌谣和歌曲发展的看法，尤其对客家歌谣本土化趋势给予肯定。她特别关注马来西亚近四十年来本土化客家歌曲所呈现和反映的当代社会现象和民间生活。



叶舒静的〈新加坡客家女性移民的认同问题〉，论述新加坡早期客家女性移民及其后代子孙对客家文化认同的变化。她还通过早期移民女性与新移民女性的多个个案，比较了这两者移民女性在移民背景、移民目的、移民过程、工作和家庭以及对客家认同方面的异同。这两者在上述各方面存在着很大的不同，但相同的一点是第一代的客家女性移民都对客家文化持着强烈的认同感。详细的客家女性新移民口述历史的个案呈现，是这篇文章的一个特色。

本书的第三部，附录三份文献资料。黄贤强选编的〈新加坡客家研究书目资料提要〉，选录了120笔与新加坡客家相关的专书、论文、特刊和口述历史的内容提要，方便研究者参考。第二和第三份资料，即许齐雄的〈21世纪会馆的文化事业〉和卢丽珊的〈国大设东南亚华人研究群、深化方言文化研究〉，是分别刊载于新加坡《联合早报》的专文和报道。这两篇报刊文章都与这本书的缘起或主题相关，附录书后作为参考。

简言之，本书的内容力求雅俗共赏，第一部的考察随笔，主要是感性的抒发；第二部则是学术研究，是理性的论析；第三部的文献信息，是供有志者进一步研究的参考。



目录

丛书总序 · 黄贤强、何炳彪 v

代序 · 何炳彪 vii

导论 · 黄贤强 ix

第一部 田野考察随笔

- 1 走进客家社会——考察回顾篇 · 陈雪薇 3
- 2 原乡学术之旅——行、住、食篇 · 李恒俊 31
- 3 客家文化考察——寻根情怀篇 · 张玮纓 37
- 4 是客也是家——幻象篇 · 王颖 49
- 5 大埔县办学的问题——访谈篇 · 曾秀雯 55

第二部 社会文化研究

- 6 客家人与新加坡中药业的早期发展 · 李恒俊 65
- 7 从梅州泮坑公王庙看客家地区的三山国王信仰 · 李秀萍 75
- 8 闽西客家土楼与粤东围龙屋 · 朱星威 91
- 9 客家传统民居之真实性体验
——中国闽、粤地区的考察 · 庄舒雯 101
- 10 客家文化商品的开发 · 王颖 125
- 11 浅谈客家歌谣和歌曲 · 张玮纓 137
- 12 新加坡客家女性移民的认同问题 · 叶舒静 145



第三部 文献附录

- 13 新加坡客家研究书目资料提要 ● 黄贤强 175
- 14 21世纪会馆的文化事业 ● 许齐雄 203
- 15 国大设东南亚华人研究群、深化方言文化研究 ● 卢丽珊 207
- 作者简介 211
- 后记 213



第一部 田野考察随笔

- 1 走进客家社会——考察回顾篇 ● 陈雪薇 3
- 2 原乡学术之旅——行、住、食篇 ● 李恒俊 31
- 3 客家文化考察——寻根情怀篇 ● 张玮纓 37
- 4 是客也是家——幻象篇 ● 王颖 49
- 5 大埔县办学的问题——访谈篇 ● 曾秀雯 55

走进客家社会

考察回顾篇

陈雪薇

客家是新加坡华人社群的五大方言群之一，在新加坡华人社群中占有一定比例。因此，在新加坡经常会遇见客家人或客家文化：人群中擦肩而过的可能是本地或来自马来西亚、台湾某个县市的客家人；在各种绵软亲切的方言乡音中，客语时有所闻；日常到小贩中心，擂茶、算盘子、酿豆腐等客家美食就可打发一顿；在众多节庆或文化汇演中，客家山歌和其他许多传统文化一样成了大家不甚熟悉却知道要保存传扬的文化类型之一。总之在这已国际化的岛国，有人对客家仍不失乡土的籍贯归属，更有人是操着其他方言不解客语却对这方言群的一切略有所闻。然而，如何站在学术的纬度，将个人身世或民间生活中血浓于水似的土地情或宗乡归属学理性地转化，将其作为一种学问加以挖掘，这不仅是自客家学奠基者罗香林教授以来，历经了近一世纪学科历史的客家学的永恒任务，也是关怀海外华人历史文化的学人可有之思索。

于是，为了让更多年轻学人认识此一民系的地域特征及历史文化，提高对客家学研究意义与可能面向的认同，从而实际投入相关的知识生产中，新加坡国立大学中文系在新加坡茶阳（大埔）会馆的慷慨资助之下，组成了一支包含教授、博士生、硕士生和荣誉班学生的九人考察团，于2010年6月24日至7月4日，前往客家族群的中国原乡进行为期十一天的客家社会、历史与文化考察，以期转化